

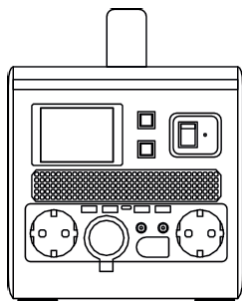
TRAGBARE POWER STATION

HPS-300/600/1100/1600

Zu Ihrer Sicherheit

Lesen und verstehen Sie diese Anleitung bevor Sie das Produkt anwenden.
Behalten Sie die Anleitung für zukünftige Fragen.

HPS-300/600/1100/1600



Das Produkt unterliegt ständiger Verbesserungen, wodurch sich einige Teile des Produktes ändern können, um eine bessere Qualität zu erzielen. Wesentliche Funktion des Gerätes werden sich dabei nicht verändern. Über Ihr Verständnis würden wir uns freuen.

Inhaltsverzeichnis

SICHERHEIT	2
ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	3
HAUPTPARAMETER	4
BETRIEBSSTEUERUNG UND BESCHREIBUNG	5
BETRIEB	6
AUFBEFWARUNG UND WARTUNG	10

1. SICHERHEIT

Bitte beachten Sie nachfolgende Punkte vor Nutzung des Produktes. Es könnte ansonsten zu Schäden an dem Produkt kommen oder eine Gefahr darstellen. Überprüfen Sie alle Ein- und Ausgänge Ihrer elektronischen Geräte. Zur Vermeidung vom Brand oder Stromschlag, beachten Sie auch die Hinweise an elektronischen Geräten, die Sie anschließen möchten.

- 1) Dieses Produkt beinhaltet eine aufladbare Lithium-Ionen-Batterie. Das erfordert besondere Achtung bei Anwendung, Lagerung und Transportierung.
- 2) Laden Sie das Gerät ausschließlich mit dem vom Hersteller gelieferten Ladekabel / Ladegerät. Verwendung von einem unpassenden Ladekabel / Ladegerät kann einen Brand verursachen.
- 3) Laden Sie das Gerät in einer durchgelüfteten Umgebung, vermeiden Sie Kontakt zum Wasser, werfen und schlagen Sie das Gerät nicht.
- 4) Lagern Sie dieses Gerät und dessen Zubehör in einer sicheren Umgebung, unzugänglich für Kinder. Vermeiden Sie außerdem Kontakt mit Hitzequellen, um Gefahren zu vermeiden.
- 5) Vermeiden Sie Berührung der Ein- und Ausgänge mit einem Metallobjekt. Ansonsten riskieren Sie einen Kurzschluss und eine daraus folgende Verletzung.
- 6) Behindern Sie nicht die Arbeit des Lüfters. Unzureichende Belüftung kann das Gerät beschädigen. Legen Sie keine Gegenstände auf die Power Station.
- 7) Bauen Sie das Gerät nicht auseinander. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen über 40°C.
- 8) Inspizieren Sie das Gerät regelmäßig nach Schmutz, Staub und Feuchtigkeit.
- 9) Stecken Sie keine Objekte in die Ventilationslöcher des Gerätes.
- 10) Reparaturen müssen von dem Hersteller oder autorisierten Händlern durchgeführt werden, um mögliche Gefahren auszuschließen. Die interne Batterie darf ausschließlich durch qualifiziertes Service Center ersetzt werden.
- 11) Berühre die Ausgänge nicht mit leitenden Gegenständen. Es besteht akute Stromschlaggefahr.

2. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Power Station besteht aus einer aufladbaren Lithium-Ion Batterie, einem Inverter und einem Batterie-Management-System (BMS). Sie kann mit AC&DC Strom durch eine Steckdose oder Solarzelle geladen werden.

* Anwendungsbereich

USB Anschluss für: Smartphone, MP3 Player, Digital Kamera, Tablet, E-reader, etc. DC 12V Anschluss für: LED Lampe, etc.

DC 12V Zigaretten Anschluss für: 12V Geräte, etc.

AC Steckdose für: Elektronische Geräte, wie TV, Laptop, Kochgeräte, etc.

* Elektronische Geräte, die Sie anschließen möchten, müssen weniger Leistung verbrauchen, als das Gerät liefern kann.

(HPS-300: 300W / HPS-600: 500W / HPS-1100: 1000W / HPS-1600: 1500W)

3. HAUPTPARAMETER

	HPS-300	HPS-600	HPS-1100	HPS-1600
Kapazität	25Ah (10.8V)	50Ah (10.8V)	100Ah (10.8V)	137.5Ah (10.8V)
Batterie Typ	Aufladbare Lithium-Ionen-Batterie			
AC Anschluss	230V, 50Hz, Reine Sinuswelle Ausgang (2xAC Port)			
Dauerleistung	300W	500W	1000W	1500W
Spitzenleistung	600W	1000W	2000W	3000W
DC Ausgang	4xUSB Port / 1xC-TYPE Port / 2xDC Port / 1x Auto Zigaretten Port			
USB / C-Type Port	5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A			
DC 12V Port	12V/5A			
DC 12V Zigaretten Port	12V/10A			
Auflade Möglichkeiten	Aufladen von der Steckdose & Solar Aufladung (PWM type)			
Aufladung Steckdose	AC 100-240V, 50/60Hz, 60W			
Aufladung Solarzelle	DC 5V-24V, 3A MAX			
Arbeitstemperatur	-10~40 °C			
Produkt Größe (L*W*H mm)	250*190*230	250*190*230	385*190*230	430*190*230
Gewicht	6.2Kg	7.5Kg	13Kg	16Kg

* Lieferumfang

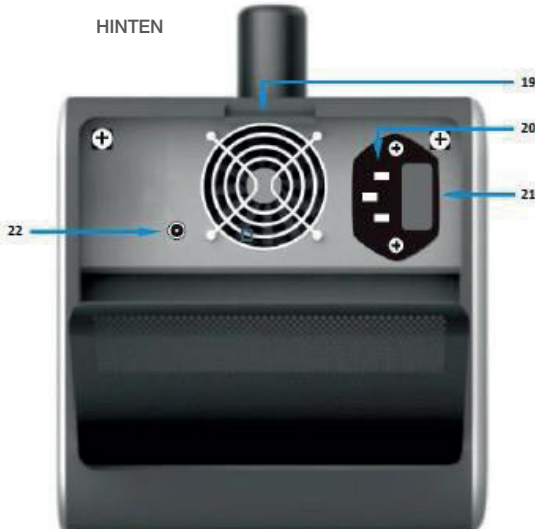
Power station	1 Stück
AC Auflade Kabel	1 Stück
Bedienungsanleitung	1 Stück
Solar Ladegerät	Optional erhältlich (Hyundai H60)
Smart Jumper Kabel	Optional erhältlich

4. OPERATION CONTROL AND DESCRIPTION

VORNE



HINTEN



1 DC EIN/AUS Anzeige

2 AC Ladeindikator

3 Solar Ladeindikator

4 Batterie Ladezustand

5 AC Abgabeleistung

6 Betriebszeit

7 AC EIN/AUS Anzeige

8 TYPE-C Ausgang

9 USB Ausgang

10 AC Ausgang

11 DC 12V Zigaretten Port

12 DC EIN/AUS Schalter

13 Netzschalter

14 Betriebsanzeige

15 AC EIN/AUS Schalter

16 USB Ausgang

17 DC 12V Ausgang

18 12V Autostarteranschluss

19 Lüfter

20 AC Lade-Anschluss

21 AC Sicherung

22 Solar Lade-Anschluss
(DC 5521 input port)

23 Lüftungsöffnung

5. BETRIEB

1) Nutzung der Power Station

- a. Drücken Sie den Netzschalter (13), um die Power Station einzuschalten, die Betriebsanzeige (14) leuchtet auf.
- b. Drücken Sie den AC EIN/AUS Schalter (15) zum Aktivieren von AC Ausgängen, AC EIN/AUS Anzeige (7) zeigt "AC ON" an.
- c. Verbinden Sie ein Ende vom Kabel mit dem AC Ausgang (10) und das andere Ende mit Ihrem elektronischen Gerät.
- d. Drücken Sie den AC EIN/AUS Schalter (15) nochmal, um den Anschluss nach der Nutzung zu deaktivieren, AC EIN/AUS Anzeige (7) zeigt "AC OFF" an.
- e. Drücken Sie den DC EIN/AUS Schalter (12) zum Aktivieren von DC Ausgängen, DC EIN/AUS Anzeige (1) zeigt "DC ON" an.
- f. Verbinden Sie ein Ende vom Kabel zu einem DC Port, wie USB-A (9), Type-C (8), DC Port (17) oder einem Auto Zigaretten Port (18), und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit Ihrem Handy, Laptop, Drohne oder sonstigen elektronischen Geräten.
- g. Drücken Sie den DC EIN/AUS Schalter (12) nochmal, um den Anschluss nach der Nutzung zu deaktivieren, DC EIN/AUS Anzeige (1) zeigt "DC OFF" an.

* Wie können Sie feststellen, ob Ihre Elektrogeräte mit der Power Station funktionieren?

Finden Sie zuerst heraus wieviel Strom Ihr Verbraucher benötigt. Lesen Sie dazu die Anleitung des Geräts, das Sie anschließen möchten.

Finden Sie heraus, wieviel Leistung Ihre Power Station liefern kann. Zum Beispiel der AC Anschluss des HPS-300 kann, überwacht durch einen Inverter, dauerhaft eine Leistung von 300W liefern. Werden über einen längeren Zeitraum mehr als 300W gefordert, schaltet sich das Gerät von selbst aus.

WARNING :

Berühre die Ausgänge nicht mit leitenden Gegenständen. Es besteht akute Stromschlaggefahr

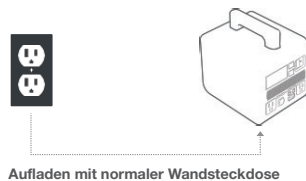
HINWEIS :

1. Wenn der Ladezustand unter 1% fällt, schalten sich AC und DC Anschlüsse ab. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, um die Batterien zu schützen.
2. Wenn der Ladezustand unter 10% fällt, wechselt das Batteriesymbol von grün auf rot.
3. Wenn der Ladezustand unter 5% fällt, blinkt das Batteriesymbol rot.
4. Wenn möglich, laden Sie das Gerät komplett auf, wenn Sie es für längere Zeit nicht nutzen werden. (Das Gerät soll mindestens alle 6 Monate komplett nachgeladen werden, um lange Nutzung zu ermöglichen.)

2) Aufladen der Power Station

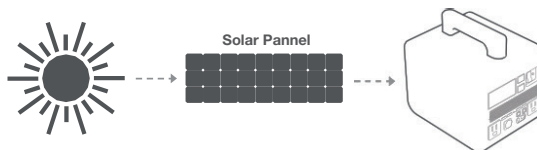
a. Aufladen mit dem AC Kabel (Maximale Ladeleistung: 60W)

Stecken Sie das Ladekabel in eine Haussteckdose und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem AC Lade-Anschluss (20), Sie können den Ladezustand auf dem LCD-Display (2) überwachen.



b. Aufladen mit Solar-Panel (Maximale Ladeleistung: 30W) * Solar Panel ist nicht im Lieferumfang.

- Positionieren Sie Ihr Solar Panel dort, wo es am meisten direktes Sonnenlicht bekommt.
- Verbinden Sie das Solar-Auflade-Kabel und stecken Sie das Kabel in den Solar Lade-Anschluss (22) auf der Rückseite des Gerätes. Sie können den Ladezustand auf dem LCD-Display (3) ablesen.
- Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, wird der Auflade Prozess automatisch beendet.



⚠ HINWEIS :

1. Nutzen Sie beim Laden von der Steckdose nur das Ladekabel des Herstellers.
2. Wenn das Solar Ladegerät über Nacht oder bei Dunkelheit an den Verbraucher (Power Station) angeschlossen bleibt, wird die Verbindung automatisch unterbrochen, um das Solar Ladegerät zu schützen. Zum erneuten Laden muss die Verbindung getrennt und wieder angeschlossen werden.
3. Beim Solarladen ist es empfohlen den HYUNDAI Solar Ladegerät H60 zu nutzen, ansonsten muss das Ladegerät folgende Kriterien erfüllen.
 - Verbindungsstecker : DC5521 male Stecker
 - Für PWM Solar Ladegerät : DC Ausgang mit 5~24V
 - Für MPPT Solar Ladegerät : DC Ausgang mit 5~24V (Ausgangsleistung des Moduls mind. 30W)

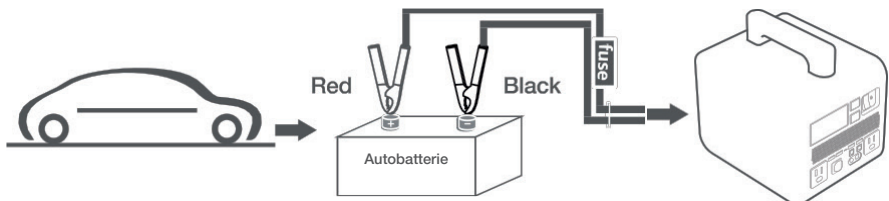
Wenn die Power Station mit einem Solar Ladegerät vom Typ PWM oder MPPT geladen wird, wird kein zusätzlicher Controller benötigt.

- 3) Auto Starthilfe *Smart Starthilfe Kabel (EC5 Verbinder) ist nicht im Lieferumfang.
- Stecken Sie ein Ende des EC5 Kabels in den 12V Autostarteranschluss des Geräts ein.
 - Verbinden Sie die positive und negative Klemme der Autobatterie mit dem Starthilfekabel (rot zu +, schwarz zu -).
 - Starten Sie das Auto indem Sie den Autoschlüssel drehen.
 - Entfernen Sie das Kabel von den Klemmen der Batterie und dem 12V Autostarteranschluss des Geräts.

⚠ HINWEIS:

Stellen Sie sicher, dass der Hubraum des Fahrzeuges kleiner als 4L ist.

- Stellen Sie sicher, dass die Batterie der Power Station zu mehr als 60% aufgeladen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterieklemmen nicht defekt sind.
- Bevor Sie starten, stellen Sie sicher, dass die roten und schwarzen Clips fest an der Batterie befestigt sind, und halten Sie die zwischen zwei Clips genügend Sicherheitsabstand, um zu verhindern, dass diese herunterfallen, wenn der Motor nach dem Start anfängt zu vibrieren.
- Es ist strikt verboten, die roten und schwarzen Klemmen direkt miteinander zu verbinden. Es führt sonst zu einem Kurzschluss.
- Halten Sie sich vom Motor fern, wenn Sie das Auto starten, um Verletzungen zu vermeiden, die durch den laufenden Motor verursacht werden können.
- Bitte entfernen Sie das Gerät von der Autobatterie innerhalb von 30 Sekunden, nachdem der Motor gestartet wurde, andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen, oder es können Unfälle verursacht werden.
- Menschen (insbesondere Kinder), die sich nicht mit dem Gerät auskennen, sollten es auf keinen Fall nutzen.
- Bitte entfernen Sie Ihren persönlichen Schmuck, wie Ringe, Armbänder, Ketten und Uhren, bevor Sie mit dem Autostart beginnen.



4) Alarminformationsbeschreibung

a. Überlastung

Wenn die benötigte Leistung höher ist, als die das Gerät liefern kann, erscheint auf dem Display Anzeige "OVERLOAD". In diesem Fall ist es notwendig die Verbraucherleistung zu reduzieren. Wenn der AC Ausgang zu diesem Zeitpunkt ausgeschaltet ist, dann drücken sie den AC EIN/AUS Schalter nochmal, um einen Neustart durchzuführen.

b. Hohe Temperatur

Wenn die interne Temperatur über 35 Grad Celsius liegt oder die Ausgangsleistung über 200W liegt, dann schaltet sich der Lüfter des Geräts ein. Wenn die interne Temperatur 80 Grad Celsius übersteigt, dann wird der Überhitzungsalarm aktiviert. AC und DC Anschlüsse werden dabei deaktiviert und das Display zeigt „HI TEMP“ an. Warten Sie bis sich das Gerät wieder unter 40 Grad Celsius abkühlt, bevor Sie einen Neustart versuchen.

6. LAGERUNG UND WARTUNGEN

Folgen Sie den folgenden Hinweisen, um Schäden an der Batterie zu verhindern.

1. Laden Sie das Gerät komplett auf, wenn er für eine längere Zeit nicht verwendet wird. Mindestens alle 6 Monate soll das Gerät nachgeladen werden. Lagern Sie das Gerät kühl und trocken.
2. Falls das Gerät sich wegen einer schwachen Batterie ausschaltet, laden Sie es unbedingt innerhalb von drei Monaten neu auf. Ansonsten kann die Batterie irreparabel beschädigt werden.

HINWEIS :

Kalte Temperaturen (unter dem Gefrierpunkt) können die Batterieleistung der Power Station beeinflussen. Auch wenn Sie sich in einer Unter-Null-Grad Umgebung aufhalten, können Sie das Gerät nutzen. Laden Sie das Gerät allerdings unter solchen Bedingungen nicht auf, weil die Lithium-Ion Batterie sonst möglicherweise beschädigt wird und die Batteriekapazität eventuell nicht mehr hergestellt werden kann.



Ornungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

Dieses Symbol bedeutet innerhalb der EU, dass das Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Um Umwelt- oder Gesundheitsschäden vorzubeugen, sollten Sie das Produkt verantwortungsbewusst entsorgen und so einen nachhaltigen Prozess unterstützen. Um Ihr benutztes Gerät zurückzugeben, können Sie den Verkäufer des Produkts kontaktieren.

CE Konformitäts- Erklärung



We :

HYUNDAI Corporation

25, Yulgok-ro 2-gil, Jongno-gu, Seoul 03143 Korea

Erklären, dass das folgende Produkt :

PORTABLE POWER STATION

MODEL : HPS-300, HPS-600, HPS-1100, HPS-1600

Die Anforderungen der folgenden Richtlinien erfüllen :

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

RoHS Richtlinie 2011/65/EU

Konform mit den Normen :

EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013

EN 55032: 2015, EN 55035: 2017

EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013

General Manager

Yoonsung Lee

Project Manager

Donghoon Park

Date : 2019.09.01

HYUNDAI Corporation

25, Yulgok-ro 2-gil, Jongno-gu,

Seoul 03143, Korea,

Post Code : 03143

+ 82 2 390 1114

www.hyundaicorp.com

Copyright HYUNDAI Corporation All rights reserved.

Made in P.R.C

HYUNDAI